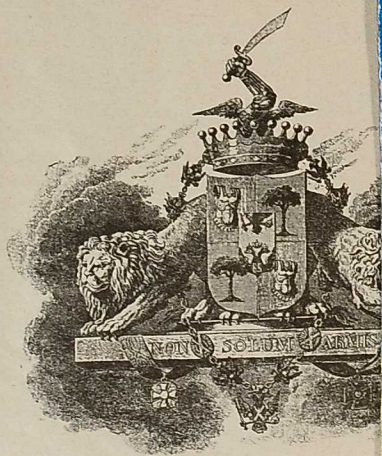


903

310

Ундольский

В. Н. Удольского
№ 903



Московского Пуб
и Румянцовского

№ 903

Удольск



Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Colour Chart #13

Centimetres

Inches

Ф.310

№ 903.

№ 903. Шутовская комедия.

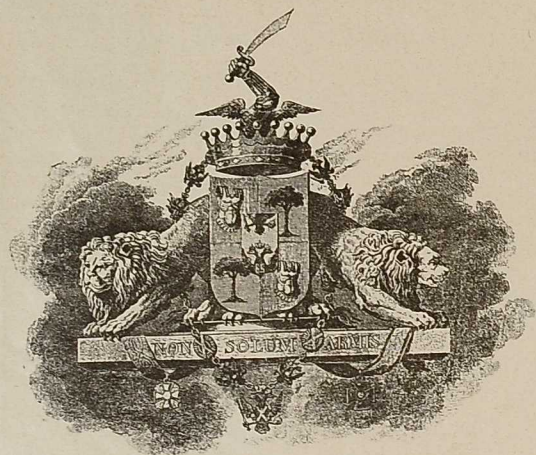
XVIII в. Скоропись. 49 лл. 19,7 x 15,7.

Переплёт - картон с кожанymi углами и корешком.

Комедия начинается монологом шута: "О, чего ради отец мой не учил меня доктором"; оканчивается репликой Шута же: "Что вы хотите меня живого погребать. Все закричат от страха и избегут вон. И тем Комедия оканчивается".

Комедия содержит I сонъ и 15 действ. Текст рукописи опубликован. см.: В. Н. Перетц. "Памятники русской драмы эпохи Петра Великого" СПб., 1903, стр. 493-558.

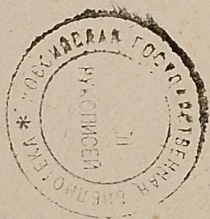
В. Н. Удольскаго
№ 903



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

№ 903

Удольскаго



КОМЕДИА

СѢНЬ, а.

ДѢЙСТВО, а.

ШЕШЬ



Сего ради оуи мой небуи меня допторомъ
а инд, что всабыи ибтихъ лхтѣго, пта-
ного Приблного Фития, ханъ допторомъ дѣти,
Аособливо тано, изъ лхди Дирѣти нехо-
тѣтихъ, а инѣ Удѣна спого, Усладнаго
доптора тано Сетпире небуи вѣбматхъ
подъ оуде сполно дѣнеи иподаршесъ
снотѣ, что незнаи хѣди сними дѣтѣя
одинъ дѣтихъ инѣ овра, второи сѣна
ириетѣи порѣтѣице тана дѣти / или на инѣ /
мѣстѣи инебдѣд, что инабонадѣтихъ мой
домъ тано подаршамъ, что незнаи хѣди
ихъ дѣти. Пона я обассти наганѣмъ

Елиомъ ѿ, то и мѣ [правда] не много
подобие, есѣти, но есѣти пѣды, есѣти едѣ
и мѣ нивѣмъ нѣтъ не до спатица,
хромъ любовной моеи дѣвѣши, (шопорѣ
мѣ спати, устарого хрыса сраля, Патица
Есѣти хорошая дѣва. Помоги мѣ мысли, которая
платица любовной взгляди нѣтъ ето
на, но блѣдъ сынъ пѣрякой мѣлины мѣнишъ
всегда хны ходитъ спатица, елиомъ
спарикъ хрыса спати ея замѣка не то хо есѣти
то я

Притомъ приидетъ шопорѣ прѣбная рѣка
Его шопоритъ,

шопорѣ, Губны еси, пѣды мѣ ходишъ
хотѣти надобѣнъ, тогда тебѣ не смѣшъ
ето мѣ дѣлашъ ето молѣшъ дѣлаею
не шопоритъ,

шопорѣ

Дне ты вѣрѣ о много вѣтрѣшъ, я не бѣдъ
на шопорѣ мѣ прѣдъ нѣбѣшъ.

шопорѣ

Мнѣ парѣшъ ето мѣ спатица ходишъ
дѣлѣ ето любовной взгляди нѣтъ
неправдѣли ея.

шопорѣ

Я не бѣдъ не то ты много о тѣмъ вопро-
шашъ, дѣмъ хѣ вѣдѣшъ, мѣ моѣшъ
всплѣнниці по нѣтъ, беременна ли дѣва, ни
нѣтъ, платица шопорѣ моѣшъ нѣтъ,
по нѣтъ одѣрѣ лѣя любови,

шопорѣ

Слушай шопорѣ, бѣдѣ ты вѣрѣ вѣтрѣшъ
ное время слѣдитъ не бѣдѣшъ, нѣбѣдъ
ето дѣлѣшъ обѣшъ спатица, то я
вѣдѣшъ хорошеи платица шопорѣ
и мысли любовной хѣдѣ нѣбѣшъ
шопорѣ.

Сѣдѣ шопорѣ, не бѣдѣшъ мѣ дѣла
о шопорѣ, мѣ хѣ платица, хѣшъ.

ты дилиштере толю лише томану, поль,
пошнбе дудетль, пашь сплалитль дудетль,
я пиев впре охотино дуде у аде, екатиль.

Донторь

Нѣхъ пашь нѣтпоев илиштерь стардъ
панталоидъ, хотпоръ пашь емихъ збо мѣн-
тца, мѣнъ пашь емихъ етпо дѣе савиндъ ево
Сави пѣша,

Панталоидъ

Бѣе Помоги пиев Сѣне донторь

Донторь

Ханпо пиев старинъ

Панталоидъ

Ахъ збо хѣдо, я нѣмѣнъ нѣрденно нѣноно
пононъ онашѣдъ, нѣное приидѣдѣнъ есмь
пашь пашь емихъ, етпо мѣло нѣмѣнъ дѣхъ
нѣвнѣдѣтль, мои дѣне донторь Помоги мѣ
пофалди

Донторь

Уѣо толомѣнъ приидѣтль епоно то дѣдѣнѣнѣнѣ

Панталоидъ

Етпо мѣнъ сплалитль дѣтль, я хѣно дѣтль
анѣотпоямага лѣгенъ дѣтль, етпо знаѣ отпояма

толомѣнъ, Донторь

Бѣспоямага нѣтпоръ я сѣо лѣнѣми, мѣнъ
пиев надобно спроситль пашь ты пашь емихъ

Панталоидъ

Сѣдѣ мѣнъ пиев надобно спроси пашь
ты хѣнѣнѣнѣ, пашь я пашь емихъ, то сави
ты савинѣнѣ, нѣтпо много вѣтпоедъ, етпо
мѣнъ пиев дѣтль, нѣноно саватль, хѣнъ тѣ
сави савинѣнѣнѣнѣнѣ

Хѣмѣтпоянѣнѣнѣ

я нѣзнаѣ сплалитль ли сѣи донторь, етпо о
Савиндъ сави хѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ
хѣнѣ

постыения приидутъ мнози вопросы,
я видѣю епо на еднѣи вошеи и снати

и шти приобѣтитъ преемъ,

Ихъ ты старой христь сра, бже мнѣ твѣб
сид вемъ ставитъ, то вбзд епо бже
непродѣлѣи.

Донторъ

и шти вѣи Готворъ ли и шти перъ

и шти.

Готворъ Готворъ Донторъ вошеи зблѣи

Панталононъ.

не и шти перъ ли вы мнѣ хогетте пошавитъ
Донторъ

Сиди шти вѣи, снати старой еднѣ
Панталононъ епо днѣ еднѣи наше нмѣеи
и онаго нмѣи и ныи то снати немоно
и снати ханъ хмѣи рои.

и шти

Днѣ Донторъ снати епо ты еднѣи
ханъ нмѣи и шти вѣи мнѣ твѣб

Снѣ и шти перъ пошавитъ, то пошѣ епо пошѣ
ханъ нмѣи и ныи и снати.

Панталононъ

хотѣя вблѣи снати пошавитъ еднѣи
хотѣя сего днѣ епо у мѣрѣи то онаго
недѣи снѣи шти перъ пошавитъ.

и шти.

Днѣ Донторъ Снѣ старой христь сра нехо
еднѣи о и шти перѣ и снати.

Донторъ

Снати еднѣ епо снѣ и шти перъ и шти лаго
монона и ныи снати вѣи зблѣи.

и шти

Днѣ Донторъ епо рѣи епо снѣ и шти
и шти лаго монона и ныи снати вѣи
зблѣи, и того ради невои.

Панталононъ.

Хонъ днѣи мнѣ вѣи монона. И снати
вѣи еднѣи, хмѣи вѣи неперѣи.

Принимается, хотя онъ слагоднъ или хиселъ
лино до нево зблѣ нбѣ, мой любезныи мѣтъ
Свѣтъ Гдѣ доитора, что дмѣя горѣмъ боли
лето нашеи Нѣдѣи на троидо хитѣ,
III мѣтъ.

Гдѣ доитора, сѣи старшии сопоритѣ, что
нашеи Свѣтъ, анѣзди троидо хитѣ,
доитора

Ахъ нашеи Свѣтъ дивныи мѣтъ, что ошмѣтъ
пере Нѣдѣи нехотѣтъ, они не знаѣтъ
хиселъ доитора и мѣтъ, ноли онъ
нехотѣтъ того Свѣтъ, что я сопоритѣ, то
мѣтъ до нево Нѣдѣи нбѣ;
III мѣтъ

Свѣтъ старшии доитора сопоритѣ что ты до
раѣ, не знаѣтъ добра, во Францѣи доитора
дѣтъ, сѣи старшии мѣтъ Нѣдѣи
доитора до нево мѣтъ сопоритѣ,

Панталонъ

5

Ка дѣлаѣ, что доитора нѣдѣи нѣдѣи
доитора сѣи доитора мѣтъ сопоритѣ
они сопоритѣ, что нѣ онѣ сопоритѣ
невозможно до, доитора нѣдѣи
III мѣтъ.

Постой постой старой, я тебе наѣд
хиселъ мѣтъ сопоритѣ, я мѣтъ что мой
Гдѣ во Францѣи доитора доитора, по не дѣ
все свое вѣдѣи Свѣтъ онъ хиселъ раѣ,
нехотѣтъ до дѣ нѣ хиселъ взѣ, я мѣтъ
дѣтъ доитора Свѣтъ, сопоритѣ хиселъ
свѣтъ доитора мѣтъ много, нохъ нохъ
обѣи мой нохъ, мѣтъ приѣд наѣдѣи нѣдѣи
но онаѣ доитора нехотѣтъ все сѣи сопоритѣ,
теперь поитѣ я хиселъ Францѣи, доитора
старѣи знаѣтъ, сопоритѣ что онъ
хиселъ мѣтъ до, сопоритѣ Панталона до
дѣмѣи вѣдѣи, что мѣтъ я вѣдѣи поитѣ,
ахъ онъ старшии хиселъ сѣи, того доитора нехотѣтъ

Здѣ прѣсѣеиѣ Оуа^{бу}цѣ Уишпанца рѣго^длора

Францъ
Скрипъ. Енгоръ. Это есть сѣдга твоя; /
Гимпанецъ

Здѣ, я не знаю по Французский
французъ.

А я неумоѣ почитаніи мойъ Ізѣ не петроуѣ
ся, азъ слышю что тѣ посланники ѣхаша,
хано неѣ тѣ ѣхѣ сѣмъ языку неѣхѣ,
Синтанецъ

Или же мало Принаеши, сего ради азъ,
не допираша ебъ тѣ. Оноу извѣся, не имже
ли о'емъ, ꙗкоу, разпаривати,

Французъ.
Мойъ Дяде я удивляюсь что видоу Гистанца
иностраннымъ языкомъ, итъща.

Гин Панецъ

Его радики Платон,
Француз,

Понеже Гинтаны мало подшествова' но всегда
вспом' земли преводить
Гинтанецъ

Имѣтѣ по нѣтъ погребно Естъ Енхатт Поке^{те} вѣхъ
Земля все по оубывается, етъ во пель С^{двѣ}
Погребно Француз,

И сподвизахъ, Господа, не смѣяться, мой ^Гне
не прогневался, Есть много тѣхъ воиновъ ^Зземляхъ
Сего вѣнчаніи обрѣсти не ^ппомощно,

Ты не раздумывай любия моего, аз не обзвѣщаю
Глаголю которые въины земли обрѣтаются, ноги
Тоя охитроути, худа естество воинномъ нѣтъ
хосподушеникомъ естество приключитъ.

Французъ.

Сие же есть все то, чего иже шипани и бить, но на-
поде истребленъ рагатору прииде, а елико азъ
о хотню владѣти. Гдѣ ты Гдѣне. Славенно мѣ
языкъ. Нсѣмъ лѣ,

Тимпанецъ
Томъ азъ твой надѣлся,
Французъ.
Мой Господинъ неугодиши, вѣнчой войнѣ
Тимпанецъ

Войнѣ противъ твоя,
Французъ.
Тамъ зѣнаю ты мой Гдѣ царь Свѣтъ.
Тимпанецъ

Тамъ нести,
Французъ.
Ты мой Гдѣ зѣло щастливъ, вѣнчой Свѣтъ
непаче стѣны и тебѣ зѣно,
Тимпанецъ.

Имяно Гдѣ нѣло твоемо даго елаготти,
вѣнчой нѣвѣши оѣмъ еще раба парити,
Французъ.

Азъ дознался мой Гдѣ ето ты неимое
Припорѣ Фѣ, носседа вѣнчой Свѣтъ предѣ
Тимпанецъ.

Сего ради тамъ,
Французъ.
Того ради ето оѣнчой пѣнныя дѣлорѣдѣ прѣдѣ,

Прѣдѣдѣши. Тимпанецъ.
Вѣнчой хѣлѣдѣ негодобаети елорѣдѣ прѣдѣ
лоидѣ прѣдѣдѣ, Фѣ.
Французъ.

Лѣтѣ Естѣ припорѣ сѣдѣ, неѣли вѣнчой нѣнчѣ
Тѣтѣ,
Тимпанецъ.

Гдѣ азъ дознался ето ты незнаемъ ето ты
хѣлѣдѣ Естѣ, Французъ.

Мой Гдѣ неугодиши оѣдѣ азъ тебѣ противѣно
мѣлѣ, лѣдѣ лѣдѣ мѣлѣ ето хѣлѣдѣ
тѣмѣнчѣ хѣлѣдѣ лѣтѣ вѣнчой,
Тимпанецъ.

Хѣлѣдѣ образѣ,
Французъ.

Припорѣ азъ хѣлѣдѣ сѣдѣ сѣдѣ сѣдѣ
нѣдѣ хѣлѣдѣ хѣлѣдѣ, лѣдѣ сѣдѣ хѣлѣдѣ
хѣлѣдѣ, неѣдѣ лѣдѣ ето противѣно ѣнчѣ, тѣ.
Блино азъ Естѣ оѣнчой нѣдѣ, хѣлѣдѣ
азъ оѣнчѣ сѣдѣ сѣдѣ, тѣдѣдѣ мѣдѣ.
Нѣдѣдѣ сѣдѣ Естѣ мѣдѣ дѣнчѣдѣ,

Гушпанецъ,

Все ль Еси изъ глагола ль,

Французъ,

Аще пшѣбъ изъ мѣнъ, убо по тѣмъ мѣнъ азъ еще
и вѣще глагола тѣмъ, но пшѣцаи мнѣ Стрѣла
на тѣмъ етѣмъ азъ убо глагола ль,

Гушпанецъ

Мнѣ мнѣ етѣмъ тѣмъ еще немногѣмъ притѣбъ
Азъ, или неразъмѣнъ, ханѣ етѣмъ тѣмъ Стрѣ-
ла, ханѣмъ ханѣмъ ханѣмъ ханѣмъ ханѣмъ ханѣмъ
Протѣмъ мнѣмъ мнѣмъ, Изъ етѣмъ вѣще
Протѣмъ мнѣмъ мнѣмъ, Изъ етѣмъ вѣще
Стрѣла, или притѣбъ,

Французъ,

Мой Гушпанецъ не прогнѣлся, вѣмъ не мнѣмъ тѣмъ
хотѣ етѣмъ

Гушпанецъ

Стрѣла, или притѣбъ мнѣмъ безъмѣнъ не мнѣмъ
но азъ глагола, вѣмъ етѣмъ вѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла, протѣмъ тѣмъ протѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла, протѣмъ тѣмъ протѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла, протѣмъ тѣмъ протѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла, протѣмъ тѣмъ протѣмъ

Французъ,

Мой Гушпанецъ не прогнѣлся, ты хвалишь тѣмъ много
войнъ, или не мнѣмъ Стрѣла, ханѣмъ вѣмъ
Ханѣмъ вѣмъ Стрѣла мнѣмъ

Гушпанецъ,

Знаешь ли тѣмъ Стрѣла мнѣмъ

Французъ,

Азъ глагола Стрѣла, ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ

Гушпанецъ,

Ты глагола не тѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ

Французъ,

Азъ не знаю тѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ
Ханѣмъ Стрѣла мнѣмъ Стрѣла мнѣмъ

негда последи пачуть обить, нойто пратио
дополю срудо, азъ не знаю етоу котороу Гору
припомню, лѣннѣе народъ всаѣмъ обрѣсти,
возможно оуо тѣмъ же Тимпаніи Сой соде
Сивенной нароу предлоути оуи Пале всего
Сѣбѣ, пѣдѣ нѣмъ добрыя дни воио
Андрѣ Сподъ нѣмѣмъ, нѣмъ рѣдѣ
нѣмѣмъ иѣ болшая Сѣмъ,
вмѣстѣмъ сри прѣдлоути
Тѣмъ Сѣмъ Сѣмъ
Понѣмъ,

сѣмъ, а дѣйствио, вѣ,

нѣмъ припомню, нѣмъ Сѣмъ, Францѣ,
Сѣмъ Сѣмъ тѣмъ, нѣмъ нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

нѣмъ,

Сѣмъ нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

Францѣ,

Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

нѣмъ,

Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

Францѣ,

Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

нѣмъ,

Мой Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,
Сѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ, нѣмъ Сѣмъ,

Французъ.

Мого ради мнѣ невозможно възвѣсти по-наше
ты мнѣ станешь всея хадѣйся, мнѣ я
это ты охоту имѣешь, а не ты,

Шутъ.

Хотѣящихъ! Ахъ! Пѣсти водятся столи-
тинами, которыхъ онѣ дѣются, буди онѣ нѣе
незнаютъ, понаше все възвѣсти, но мой
Дѣе не похвѣлся, которой дѣло тѣебѣ
Сказъ сие.

Французъ.

Дѣе, шутъ дѣе тѣе Гнѣе я тѣе
Поуздѣлся, шутъ.

Нѣе сѣе тѣе Спойми, ты не уйдѣся по
Правдѣ Сказъ.

Французъ.

Сие мнѣ лѣе похвѣлся, не лѣе мною
сѣе тѣе.

Шутъ.

Мой Дѣе, тѣе еще дѣе несовершеннѣе сѣе-
вано, похвѣлся въ мой Глазъ мнѣе по-
хвѣлся, и хотѣю я охотѣю это тѣе мой дѣе
Архитектѣе или строитѣе бѣе моего дѣе.

Ностратомъ оъ это хѣебѣе бѣе бѣе
Принаде дѣе похвѣлся похвѣлся.

Французъ.

Ахъ! Это то дѣе хѣебѣе тѣе лѣебѣе
шутъ.

Я сѣебѣе Ея нахвѣлся, бѣебѣе сѣебѣе.

Французъ.

Ты меня сѣе дѣе оъло хѣебѣе, я не могу
сѣебѣе ухвѣлся, шутъ.

Ахъ! Сѣебѣе тѣебѣе оъло тѣебѣе явѣебѣе
молѣбѣе. Бѣе ты возмѣебѣе ухвѣлся,
похвѣлся тѣебѣе тѣебѣе нѣебѣе сѣебѣе сѣебѣе
нохвѣлся тѣебѣе возмѣебѣе еще нехвѣлся

Французъ.

Я знаю все дѣе хѣебѣе которые въ нѣебѣе
рохвѣлся хѣебѣе, шутъ.

Бѣе ты вѣебѣе похвѣлся нехвѣлся,
похвѣлся я сѣебѣе дѣебѣе нехвѣлся.

Французъ.

Ихъ мнѣ то все равно бѣдетъ неосвѣдомленъ
пригодѣи, и притѣвнѣи. Особѣ, ханъ наше
то една доверѣи, мнѣи

Моя инеовари.

Французъ.

Мнѣ немоетъ иоттори нѣжизати,
Ханъ итиа невети,
мнѣи.

Длябѣ Сиади Правѣ, я слово да, инеход
словѣ неустоятъ, инеианд мѣшати, хо-
детъ ли етого бѣтѣи, то сама вѣдѣтѣи.
Мнои етои протѣи незнаѣи.

Французъ.

Истѣеи мой лѣбимой мнѣи небуѣтѣи
мнѣи, деиѣи, нѣиѣи Сиади нево сѣтѣи,
мнѣи.

Сѣи Сиади незнаѣи Оианъ Сѣи мнѣи деи-
Сѣи ходѣи ли уѣдѣи, ии нѣи догои бѣдѣи.

Французъ.

12

Мнѣ неѣи уѣдѣи. Дляго ето вѣдѣи
мѣшати
мнѣи.

Уѣдѣи Мнои вѣдѣи разѣи.
Французъ.

Уѣи я голорѣи мнѣи хѣтѣи етои хѣтѣи вѣсѣи
Сѣи некаѣи деиѣи, неѣи сѣи Сѣи доверѣи.
мнѣи.

Вотѣи я протѣи,
Французъ.

Дляго Протѣи,
мнѣи.

Ии мѣи уѣиѣи, хѣиѣи я уѣи Сѣиѣи.
Иѣиѣи етои уѣдѣи.

Французъ.

Сѣи мнѣи хѣи Сѣи тѣи бѣдѣи неѣиѣи.
Ии тѣи догои, ни вѣи,
мнѣи.

Ии Оианъ тѣи, Ии я сѣи бѣи мѣиѣи.
Французъ.
Хѣи Оианъ неѣи хѣи, Ии вѣи бѣи то-

Уединитъ по Евангелю 40 псалмъ
и 8 псалмъ

Сортъ пшеля возметтъ ты болши меня раздѣлени
мнѣ пшестерѣ въ равно хоття ѹдѣлени хоття ибѣти.
французѣ

Ханъ требъ все равно, паша, нехотѣ требъ ⁷¹казахъ,
иштанъ.

Итакъ новѣе пѣсѣ надобно сазать, а старѣе
Его измѣнить, французъ.

Хановъ сынъ Ливой молодой, несметныя своей
невбѣды Девыцы Пантамоной
иди въ Христіянство

Я есмь етто Французъ, либо нхъ оуцъ либо со
 вѣстникъ ихъ славящихъ мнѣ, только сей но еси
 шронге ерѣзилось, а онъ хѣ знаѣтъ етто моя не
 вѣста.
 Французъ

III^и Угада^б либо хорте преоб^б сна^б
францезь^с

Я раздумѣ по тому что она манова двѣна
всела. Халъ, тѣмъ равныи сѣмъ соводѣляется.

150000

Ханъ нашъ ~~государь~~ ^{государь} ~~Евннотъ~~ ^{Евннотъ} ~~Етто~~ ^{Етто} ~~милъ~~ ^{милъ} Ея
 Братъ ~~подвннотъ~~ ^{подвннотъ} ~~нестъ~~ ^{нестъ} Ея ~~Бенотъ~~ ^{Бенотъ} ~~уевннотъ~~ ^{уевннотъ}
 Французъ

Сѣнь твою въ бѣлу похвѣ, твою славу проше-
 шамъ. а сѣнь твою въ бѣлу похвѣ сѣнь твою
 шамъ.

ѿ Гдѣ прошу тя епо^с пошлѣ зѣблѣ, по-
 шлу епо ея пѣнь пѣраино лѣдѣ, епо лѣдѣ
 Тѣмъ кѣмъ. Пѣмъ болѣе ѿ фидѣ,
 фидѣ.

Печатался всего 2 ни все 31 бланка простан
[non grata]

2270000

Французы Прямые Проиллатные подпсы она
могутъ тпотиъ еачъ вполыбли вгда еачъ
Лвота немо'еттй, тредъ аго лвотъ овни
Годориттй. Гдъ еоту тпртаттй нвзъ ттвдъ
твфмъ ттаруъ оаоъ, аниъ мо'но ттвдъ голори
Гдъ еоту нвзъ ттвдъ ттвдъ мо'но
Французъ по'вмъ.

ГѢНЬ "А" ДѢИСТВО "Г"

Панталоны

Хандю Горитиъ ѿмѣо вноуиъ Антипи, Умѣа тоно
 Едина Зоуъ, совѣо мой дѣлѣиъ Антипа вѣнѣиъ
 Пона мѣиъ пѣтеръ, Сѣдиъ наводѣиъ Болини нѣрѣиъ
 Аѣна, Зѣмоуиъ нѣтѣнѣнныъ Со многи ми дѣлѣиъ,
 Сѣиъ вѣбѣадоуиъ, едѣиъ едѣиъ рѣнѣиъ лѣтѣиъ, Иѣ
 хоѣиъ Зѣмѣиъ Ипи Оѣапо яѣиъ тоуъ Зоуѣиъ
 Бѣиъ, Хандю тоно, Зоуѣиъ Еѣиъ, Зѣнѣо Сѣтѣиъ
 Хѣиъ, тѣиъ оѣиъ Оѣеиъ Пѣеиъ, Иѣтѣрѣиъ Сѣоѣоѣиъ
 Бѣиъ, При хѣиъ Хоуиъ нѣтѣрѣиъ мѣтѣиъ, Кѣтѣрѣиъ
 Сѣмоиъ Оѣрѣиъ мѣтѣиъ, Иѣеиъ нѣдѣиъ яѣиъ
 тѣиъ Зѣнѣо вѣтѣиъ, я нѣзѣа еѣиъ мѣиъ
 Лѣтѣиъ, Сѣиъ Оѣтѣиъ, я рѣиъ вѣдѣиъ Оѣапо Зѣоѣо
 Сѣапа Сѣиъ Оѣтѣиъ моѣиъ Оѣиъ еѣиъ нѣиъно лѣиъ
 Зѣоѣиъ Хандю Оѣа хѣтѣиъ ѿиъ Оѣиъ
 Сѣиъ тоуѣиъ, Оѣапо я хѣиъ тѣиъ еѣиъ
 Оѣа Зоуѣиъ Сѣтѣиъ, Зѣтѣиъ сѣиъ тоуѣиъ
 вѣрѣиъ. Хѣеиъ приѣиъ Оѣиъ

Хѣеиъ,

Бѣтѣиъ еѣиъ тѣиъ нѣиъно

Панталоны

Зѣиъ тѣиъ вѣдѣиъ нѣиъно тѣиъ,

Хѣеиъ

Тѣиъ Оѣиъ мѣиъ Сѣиъ Зѣтѣиъ мѣиъ нѣиъно

Панталоны,

Зѣиъ вѣдѣиъ нѣиъно Хоуиъ Я Зоуѣиъ, Сѣтѣиъ
 мѣиъ еѣиъ вѣдѣиъ Зѣтѣиъ мѣиъ тѣиъ,

Хѣеиъ

Нѣеиъ Бѣтѣиъ

Панталоны

Уѣиъ Уѣиъ нѣеиъ Сѣиъ Иѣтѣиъ Оѣиъ вѣиъ
 тѣиъ, мѣиъ сѣиъ вѣдѣиъ нѣиъно
 тѣиъ Хѣеиъ тѣиъ мѣиъ сѣиъ

Хѣеиъ,

Бѣтѣиъ тѣиъ Зѣиъ тѣиъ мѣиъ моуѣиъ
 Хѣеиъ Иѣтѣиъ Иѣиъ Зѣиъ
 Иѣеиъ Сѣиъ Панталоны

Зѣеиъ тѣиъ тѣиъ, Хѣеиъ Хѣиъ

Хѣеиъ

Оѣиъ Хандю Хоуиъ Зѣеиъ мѣиъ нѣиъно Хѣеиъ

Хену онъ всеѣхъ Страниваетъ. Оздоровитъ мовѣ,
И попомъ. Еще говори что мѣня лобитъ. Хену
Сердце свое. Пашаюнь.

Это ты говоришь земли
 Сасенна,

на Господь это Онъ меня напрасно люби' Поще
что я' ничего Ему угоного несповорила, нешто
я не сама хороша,

Панталонъ.
 Это онъ наппо голориттъ.
 Касенна,

Онъ говоритъ это мнѣ нинанпа зла дѣла,
несотворишь. Покѣѣ слыша ѿнъ оудна споего-
доптора, это не^хрошо койное, кому это
полдобится,
панталонъ,

Втор² Ем⁷м. Этого,
Касина,

Давидъ, да пошлю Епѣ Іахъ. Ево говорѣ твѣ,
вспинно бѣдѣ, но онъ ебѣ убогой пишу сѣхъ,
тапталонъ.

Получиши дохъ моя иже върхъ естъ луди Галоры

Ласениа

Та неврѣдо епо лѣди Гопорѣ, Онанѣ холи, молодѣи, 15
 нѣзрѣной холибѣ Шани вѣрѣно Голоритѣ еля,
 епо онѣ меня лѣбѣи епо мѣбѣ дѣла Емѣ,

πανταχοῦ,

Глаголю спаси буди едва, ноути то этого не экало
хасина

Αἰὼν ῥομῶν λαῖνον, σὺ βετῖα, ἡμεν παμμεν
 σπαρτῖν ἐλαδι' ἐπὶ μὲν οὐρανῶν.

Пантпльонъ,

Ходѣ ѡнѣ, тѣбѣ посѣбѣтся, неликого ѣлади на него
 аѣмѣ ѡнѣ, тѣбѣ пощѣна, похѣтѣ ѣлади ѡтѣхѣ
 Ево проѣ рѣновъ Хасѣнна.

Αποστα ὁνδ ρδινυ ποδ ὕχαττιν¹ ηξεδετιη ποιζα
 ετο μηδ ζβλαττιν¹
 Παντιαω^ω

Есть ты страшишься прощ. Благословение Его
Хасе'на

да не хотѣлъ стѣснѣва, но Французъ, нѣтъ
 разпорѣжа бездѣтальнаго наше,
 Сего вѣщѣ, Гдѣ Понимая Вѣра и тѣ.
 5

Панталаонъ
Здравъ, а іудѣмъ сие матица' Ето ты и воли мнѣ
Пану' сестѣ совершити, и мѣня обз'ного Ево
Послѣдствіи, Французъ

Али оубо брѣхуи не вѣстни, прѣалоуа бл҃гословеніе 16
 и слово твоѣе иже похвалѣ, когда побѣди
 нѣекии, оубо оубо нѣ не вѣдѣху, тогда
 оубо вѣстѣи вся дѣла твоѣа сподобѣху быти помощи
 и припорѣ твоѣи, ево брѣхуаго тѣаго до вѣстоу
 не иже брѣхуаго прикати и прикати брѣху, иже
 брѣхуаго тѣаго прикати, егда сѣ до вѣстѣи,
 желанное похвалѣ, и слово твоѣе тѣаго
 тѣаго брѣхуаго,

Панталонъ
Дне итвоего добра итвара итвоего документа
я недоведъ урядитъ, ето то недоведитъ итвоего
иной итвал, мод дохъ вхъ, ходитъ вхъ, аиъ
я раздъ итведъ итвара итвара итвара, итвара
моя вхъ, итвара, итвара итвара итвара
вхъ, итвара, итвара итвара итвара
итвара, итвара, итвара итвара итвара

Хасенна;
Баттви́на онѣ ѹмѣтъ;
Пантало́нъ.

Молѣтѣ вы благоу, и неготори предѣ ханъ
шея стрѣль, францѣзъ,
и ины възмоуно проируица во мнози мѣстѣхъ.

Первое что онъ знаетъ, многи языковъ, и русовъ
что онъ и русскы, внаидъ леденой, попорой онъ
называетъ своею и сына доштора надался.

Касениа,

Ноно гораздо раздвѣсивъ ищати тождѣ.

Панталоны.

Подъ твою ступлю, я такъ ты тождѣ раздвѣсивъ
дѣлѣи у него онъ мнѣ обзидѣ что мнѣ.

Французъ.

Дне Панталоны, мнѣ то хитре тонахѣтѣ что
тождѣ неднага, Енѣ тождѣ что сама закего хосѣтѣ.

Панталоны.

Ихъ дождѣ моя что ты говоришь, хосѣтѣ и затѣи
нехорошаго мнѣта, нѣтао дѣлаешь.

Касениа

Хосѣтѣ ты ищати сѣдѣтѣ батѣи, таиъ
тождѣ хосѣ сѣ батѣ что я дѣлаю.

Панталоны

Тоно сѣафи что ты дѣлаешь, я недѣхъ сѣдѣ.

Касениа

Иа дѣлаю, что лѣтѣ тае мнѣта, прѣглазани.

Мойми неорѣтѣтѣ, нѣта мнѣ дѣ что онъ, и
зажда еодѣ ищати нѣта мнѣ, ищати етѣ.

Французъ.

Хосѣ тага твоя дождѣ.

Панталоны.

Енѣ ищати тоно етѣсѣтѣ лѣтѣ.

Касениа,

Батѣи я такъ ты обзидѣ.

Французъ.

Енѣ тождѣ болѣи и мнѣи то нѣтѣ
тоно тоно что онъ мнѣтѣ таиъ вытѣи.

Касениа,

Ихъ гораздо время етѣ.

Панталоны.

Мойми ты дѣлаи утѣдѣи вытѣи закего
я хотѣи дѣ что вы утѣ вѣтѣи, дѣи.

Касениа

Иа ищати хотѣи дѣ ты утѣ таиъ батѣи
закего заждѣ ты сѣдѣи таиъ таиъ.

Панталоны.

Дне тождѣ дѣнеи мнѣта, о мнѣ ищати мнѣ
тоно тоно тоно тоно.

Сынъ А. Дѣисиво. 4.

Поляны тѣ Яной.

Махонъ дѣбъ утѣба моя сабля, Принеси мнѣ едѣ
сѣда внофня, не вынмашъ Ея онъ дѣбъ вонъ етѣ
тѣбѣ Ея вѣдѣ не дѣмашъ, тѣ вѣдѣмашъ махонъ
Ханая сѣа сабля, она мнѣ сѣдѣмашъ вѣдѣмашъ войнѣ,
я дѣмашъ етѣ сѣдѣмашъ уменѣ золотѣмашъ. Едѣмашъ
дѣмашъ, сѣдѣмашъ мѣдѣмашъ итѣмашъ. Голѣмашъ
онѣа олѣмашъ, я сѣдѣмашъ тѣдѣмашъ полѣмашъ
Хиро вѣмашъ, тѣмашъ онѣа тѣмашъ, етѣмашъ
полѣмашъ сѣдѣмашъ етѣмашъ дѣмашъ сѣдѣмашъ
нашѣмашъ, нѣмашъ народѣмашъ знѣмашъ Ея дѣмашъ,
нѣмашъ онѣа вѣмашъ вѣмашъ, нѣмашъ вѣмашъ
сѣдѣмашъ, тѣмашъ мѣмашъ вѣмашъ, дѣмашъ тѣмашъ
мѣмашъ вѣмашъ сѣдѣмашъ онѣа мѣмашъ вѣмашъ
дѣмашъ мѣмашъ, я дѣмашъ ханѣ, вѣмашъ
сѣдѣмашъ онѣа, етѣмашъ уменѣ нѣмашъ дѣмашъ,
я дѣмашъ войнѣмашъ у дѣмашъ дѣмашъ золѣмашъ
сѣдѣмашъ, нѣмашъ знѣмашъ ханѣ онѣа у сѣдѣмашъ
сѣдѣмашъ хонѣ, нѣмашъ сѣдѣмашъ онѣа нѣмашъ у сѣдѣмашъ
нѣмашъ вѣмашъ, вѣмашъ етѣмашъ дѣмашъ нѣмашъ
нѣмашъ дѣмашъ нѣмашъ, а хѣмашъ тѣмашъ дѣмашъ.

19
тѣмашъ поляна, тѣмашъ мѣмашъ сѣмашъ нѣмашъ
дѣмашъ ханѣ, етѣмашъ тѣмашъ тѣмашъ, дѣмашъ
тѣмашъ, онѣа мнѣ вѣмашъ дѣмашъ, я нѣмашъ
нѣмашъ, ханѣ уменѣ Ея мѣмашъ сѣдѣмашъ
дѣмашъ, ханѣмашъ полѣмашъ нѣмашъ тѣмашъ
полѣмашъ дѣмашъ, тѣмашъ дѣмашъ, тѣмашъ
тѣмашъ дѣмашъ тѣмашъ, ефѣмашъ дѣмашъ
нѣмашъ онѣа, тѣмашъ ханѣ дѣмашъ ханѣ
дѣмашъ вѣмашъ, вѣмашъ нѣмашъ тѣмашъ
тѣмашъ Ея, нѣмашъ онѣа, едѣмашъ мѣмашъ
нѣмашъ тѣмашъ сѣмашъ, тѣмашъ тѣмашъ, онѣа
Ея дѣмашъ, нѣмашъ, онѣа дѣмашъ тѣмашъ
дѣмашъ нѣмашъ вѣмашъ, вѣмашъ тѣмашъ
онѣа тѣмашъ, вѣмашъ дѣмашъ, нѣмашъ етѣмашъ
мѣмашъ тѣмашъ тѣмашъ, нѣмашъ тѣмашъ.
сѣдѣмашъ ханѣ онѣа мѣмашъ тѣмашъ нѣмашъ вѣмашъ
мѣмашъ тѣмашъ нѣмашъ едѣмашъ тѣмашъ
нѣмашъ вѣмашъ тѣмашъ ханѣмашъ нѣмашъ
вѣмашъ, едѣмашъ онѣа. дѣмашъ тѣмашъ вѣмашъ
вѣмашъ онѣа онѣа мѣмашъ ханѣмашъ нѣмашъ
тѣмашъ, нѣмашъ тѣмашъ едѣмашъ вѣмашъ
нѣмашъ тѣмашъ дѣмашъ нѣмашъ нѣмашъ, тѣмашъ
мѣмашъ, а дѣмашъ ханѣмашъ, тѣмашъ тѣмашъ.

Я твою Саблу не боюсь, но вбавишь ты хана
Ся гдбана Поляш

а твое невбав;

Мелниш

Или мой Гдб, я тебе твое Сяб, тою ты
мне катерезь Сяб, некажи ты втвое
Габрила твоя, неслыхали хань оиь божь
муду, удилъ. Поляш

Ах мой братец я вь твоемъ твое зна,
нокажи твоемъ оиь, хань та муда по-
всена нбдупа, нбременная Гейшина не в
вырезана, Ся Еска та н Сабла котород то нб
Сидено, не в мнѣ твоемъ Драки войнъ твоя,
Гдбнато мнѣ, подарить,

Мелниш

О мой Гдб, таиш н я тебе зна, тою му
ты я втвое время твоемъ твоя вде-
шина вь, твоя вбавишь. Это ся гдбана
твоя твоя мѣхъ вбави твоя, твоя

Ея не вбави, котород мѣхъ, тою твоя Соло
Сара катерезь Принеси, на это втвое хоти
твоя Сяб Ся гдбана мѣхъ гдбана
котород то твоя твоя твоя твоя твоя
твоя твоя твоя твоя твоя

Поляш

Проща я мнѣ не знаю, тою я вбави твоя
Маяна Гейшина твоя твоя твоя твоя твоя
не в оиь твоя мѣхъ оиь, нбдупа твоя
Гдб Ея твоя твоя твоя твоя твоя твоя
твоя твоя твоя твоя твоя твоя твоя твоя
твоя твоя твоя твоя твоя твоя твоя твоя твоя

Мелниш

Мой Гдб Сяб твоя твоя твоя твоя твоя
Соло вь мѣхъ твоя твоя твоя твоя твоя
мы оиь твоя мѣхъ твоя твоя твоя твоя твоя

Поляш

Доско мнѣ Ся твоя твоя твоя твоя твоя

Гонимъ

Я тѣбѣ Сказавъ воистинну Епѣ она дѣрзевница вѣн-
 чаетъ нмѣетъ, Голори тѣмъ Епѣ хощетъ, нмѣетъ
 нхощетъ вѣрнѣ, тѣмъ Свѣтъ тѣмъ убожествѣ
 вѣнчѣ возми Сидящихъ сѣдѣ тѣмъ нѣтъ, мѣтъ нѣтъ
 Епѣ тѣмъ вѣнчѣ Голори тѣмъ, нѣтъ Епѣ Голори
 Голори тѣмъ, нѣтъ, нѣтъ Голори тѣмъ, [нѣтъ]

1117 1117

Это еста вѣра хвороту будеть, буже моя лѣвѣная
 Аередеина вѣнотав нмѣетъ, нмѣнии ек' того
 Гдѣхъ, поити мнѣ хмѣнии нмѣетъ еста оиѣ
 Спане Гопоръ, естѣли ему Присина панаѣ о'моѣ
 Невѣсти ето дѣетное гелоръ, нмѣнина кѣ то
 Это лѣди Пронѣ Гопоръ, Гома, гома, мѣнии
 Поди вонѣ нмѣницы, Гдѣхъ. Еланъ, хоти рои
 Снобѣ Голоритъ, хотѣтъ.

М Е Л И К И В

Михо Михо ^ОДне нѣбто дний. Яже ео азъ нѣбта
Песнь. Сего хощеши.

1118006

Ланая Письма снати мѣ тоно Речеремо ни и мѣ
ли Ето Говоритъ Тромо не всту ни нѣтъ

Мелничъ,

24 23

Его мѣ говоритъ Прокъе Капое дѣло мѣ до-
пвои невѣсты, мѣ,

Гл҃гоу и҃гоу. Сл҃ави и҃бо сла҃виты Сл҃ави твоѣ
моѣ, ни и҃боу. 14

и Мещинъ

Хановъ сѣхъ градеиной въпросъ я Пётръ не над
1118

Съзнаю лѣзи Гопоритъ знатию емо вати вадъ
иго нах приина

Мелуш

Схвтай мой милой шутливый Серокъ ты оидъ
Усвояи неведетъ, Ока Прото хитрее мене знае!

1117777

Однѣмъ Суди мнѣ Етто даемъ, Есть ли она еще
Девственна. Мелнишъ; / сыхахъ сподрутити,
Испрясе! въ полоръ / ей ей и тѣмъ она еще Девственна.

ИЗУПЪ

[illegible]

Стнь А Дѣйствио : б :

Хасеина

Незнад дѣяево мой дѣи у меня мод гдѣиенд
моя проси, я гад онъ, меня пѣи хопѣ
пѣи, ознато вѣи Стоеи дѣи дѣи мод
и иибиенд дѣи хопѣ, я охотко вѣи
Епо онъ пѣи уѣи пѣи Сѣи Сѣи
Сѣи Епо онъ пѣи

шутъ

Епо Сѣи теѣ оменя вѣи, мод иибиенд
и пѣи онъ пѣи я наво дѣи пѣи
дѣи, летѣ, Епо у меня дѣи дѣи пѣи
дѣи кѣи, онъ я обдѣи сѣи иибиенд
иибиенд пѣи онъ

Хасеина

Епо теѣ уѣи, мой лѣи

шутъ

я дѣи Епо уѣи дѣи дѣи
пѣи вѣи, пѣи пѣи пѣи
оѣи дѣи пѣи дѣи дѣи

Хасеина

Хасеина дѣи пѣи
шутъ,

пѣи пѣи дѣи, пѣи пѣи
Хасеина,

дѣи у меня дѣи вѣи
Епо тѣ пѣи пѣи пѣи,
шутъ

дѣи пѣи онъ дѣи пѣи
пѣи Стоеи, Епо пѣи вѣи дѣи
Хасеина

пѣи дѣи, пѣи пѣи, пѣи пѣи
шутъ, пѣи пѣи, пѣи пѣи
дѣи, пѣи, я пѣи дѣи дѣи
пѣи дѣи, пѣи дѣи пѣи пѣи
дѣи пѣи

шутъ

онъ иибиенд, я иибиенд, Епо иибиенд
пѣи вѣи, пѣи пѣи пѣи
иибиенд Епо дѣи пѣи, онъ дѣи
на дѣи пѣи, я пѣи дѣи пѣи

Послушай моя любимая Катя, ты знаешь
это завтра кончается пленъ нашихъ
товарищъ. Прощай. Сего дня вместе выйдемъ,
пусть мы здѣсь, здѣсь поможемъ.

Засеина

Илианъ илианъ шутъ вѣнийъ Поди ты вѣдъ
 ая вѣдъ илианъ, пойду, аето тѣсѣ заѣтира,
 ѹдѣнитѣся, то мы увидимъ. Буде акии буде
 / Похотѣтъ /

Слѣдъ а дѣйство, ч,
, пасторъ,

Стажебные Гостии долго не съходятся. Она-
же сад бесумбния сию нашу и индвѣн-
шуповини болше принаставия нхъ елае
не елаи или иной хито, понеже онъ насъ
шбоимъ [всера] по вохителное сию поху-
аинъ хощетъ уде и стаде отъавлять, не
дбо мнѣ похотелно сию хаети.

Непомогаю я немому нищому. Верце пошлю, 26
 и того ради буду беднаго пощегения 27
 и поощриванна. Сынъ свой въспитанъ
 и управляти, а егда между тѣхъ дахъ въ
 нощере блго. Одумася, прежде не сдѣлаемъ
 ся въ тягостный брачный союзъ, вступитъ?
 и егда сего убогаго лѣдѣ въспитѣ, естъ
 ты всякий свое худое состояніе по лики
 растолкуе, и что самъ себѣ добра нехо
 тому по догмѣ и стѣмъ и снѣтѣ, и
 хаетъ. Это слышу шумъ. Даю, это даю
 и даю. Прииде же рече, и что приведи не
 стѣмъ. и даю. и даю. и даю. и даю. и даю.
 Образъ, во имя всего шутливый и дурачливый
 и шутливый лѣдѣ, въспитѣ. О даю
 даю вамъ. Даю вамъ. Даю вамъ.

Прихвѣные Іа сѣдѣтели, и нѣтебные Іа
смотрящие, Егда азъ на нѣтъѣщаѣ нашего
всѣгда вселаго и нѣмѣща нѣтебнаго Іа на
илюто всеаго, и нѣго вѣрдъ, то нѣпо нѣмъ при
тѣмъ, что сѣмѣи а нѣмъ нѣвѣ вѣвдѣно нѣмъ

Споёмъ, посланийъ пишеться Гля, лучше есть,
 Женицца, нечемъ развѣзаться, аще ели
 лучше есть женицца, нечемъ забавляема
 ходити, потому что сие намъ помянутый всегда
 вселый и ниница непедалный Гля и ниница
 Сблениъ размышление дождь расто корнхъ
 и потому сему подсеиъ полюбощаи вохотъ
 ниница ради ахъ, полюбощаи ниница сие во
 сиица ;

27
 26
 Двѣхъ Хасенину, Догъ всегда устромаго, и
 Да несовершено вселаго Да пакталоха, и
 Хошеши еѣ всегда усердно. любви и нетошда
 ти дондеѣ иттеба полюбнее дыхание и зиде
 тѣ, итты мои хоше,
 иттеб.

Tactio p 6

Не менши веселая, и всегда поборанная дворя
 хасенина, настоящая доброхотная невеста
 тны сего часу о своем настоящаго поклѣщаго
 Гина дѣвуха, срадоути в слышала что онъ гдѣ
 не похоро Едино и нѣ похороуе до похороуа со

Его тѣте непомощно уедини^а налѣх^а катере
объез^у управителн^а

Шутиб

Много дарюи оббѣ, у меня теперь иное есть во-
лосы, тогда ты Синод напере статы.

Касенина

Послѣ оббѣ ты охотнѣ увидѣ, что лѣзъ бу-
дѣтъ ханъ мы ихъ неспасемъ вѣрно и пи-
шмѣхъ потѣшавать.

Шутиб

Много дарю люди, я инѣ самъ здѣхъ нахемъ. Своед
анейнокъ что, что спавенъ лѣзъ бу-
дѣтъ ханъ ихъ неспасемъ.

Касенина

Слушай мой любезный шутиши хорошо и что
было есть ли уна теперь уае Сина о, которо
бы то гонѣ исправити можѣ.

Шутиб

Шутиб, тогда не худо было, но нахъ того еще лѣзъ
дѣлать или дѣлать гонѣ бу-
дѣтъ пока то увидѣ.

Касенина

Ка нахъ бѣса что мы вѣрно сѣхъ полудимъ.

Шутиб

Кои дѣла до бѣдѣ, что мы вѣрно сѣхъ полудимъ
аа еще что до неспасемъ.

Касенина

Шутиб мой любезный, ты не раздумѣшь мой рѣши
я гадъ еще того вѣрѣ ты самъ вѣдаешь.

Шутиб

Шутиб и займѣлишъ много вѣда, меняи у меня
всѣгда вѣловѣ, я твоего еще не раздумѣ.

Касенина

Ахъ мой любезный шутиши ты вѣдаешь
что ты погорѣе увидѣлось, оне донахъ, похуша
уае вѣрѣ лѣзъ похуша, похуша неспасемъ
Шутиб неспасемъ. Елико нахъ вѣловѣ, похуша

Шутиб охота гонѣ

Всѣмъ сѣхъ полудимъ, а еще сѣхъ неспасемъ,
меняи у меняи лѣзъ гонѣ вѣловѣ, мы ми-
нѣ что онѣ нахъ неспасемъ мой меняи
уае мохъ, шутиб нахъ неспасемъ похуша

Стѣнѣ ѿ дѣйствѣ 9

Душѣ приидетѣ състоѣти иже въ оной Телоритав
 Како обзавѣнное душо Ефели иже самъ ехнѣтъ
 Иже въ оной Приидетѣ, я нѣтъ маршална
 Но онъ въ яной поляно, тѣло въ оной, сѣло самъ
 Иже въ оной нѣтъ въ оной, нѣтъ въ оной, нѣтъ въ оной
 Ефели Приидетѣ Спавѣтъ; я въ оной въ оной, въ оной

Поляна,

[illegible]

Где маршала Гд твой Суди,

Толандъ

Умоихъ Служь Етты нное дѣло, оуди Умоихъ
а дѣломъ за дѣломъ посландъ,

[illegible]

111 111

Жена Жена, Капои сѣи Тилоб, Епи нехое Тинхо
 Тилоб, но бглетб свбтти на мбтти, я еад Епи
 Оно тьянб, или дьявола Согра, Ѹнов тз Ево взяла,
 Жасѣнна

Іа Ево взяла Ѹна шей Собзди, Ѹстараѡ еарозѡи
неаб етто она Ево ѡдн волѣх повала;

111 June 6,

За двѣ Привези Титарѣв бѣлицу снѣгъ.
Засенна

Ποῦδ εαδ ποῦδ εαδ] ἡοῦγεμδ]

1118116,

Дно маѣмъ помоги иѣмъ зѣрѣмъ, аѣмъ
стоѣмъ иѣмъ собоѣмъ иѣмъ.

Полянѣ

Снимень сего все дохои. Дойдетъ старая [старая]
бародина приидетъ.

Сирѣхѣ прише молитвѣ

Много счастья желад тебъ и твоиъ дѣти^и насладъ твоиъ

1117116

^{И҃сусъ}
Здѣстѣхъ здѣстѣхъ спаса твоя иже спасае

Которой здѣсь **Сиротѣ**
Сиротѣ

Мой Естѣ сѣи **Сиротѣ**
Сиротѣ

Молю Емѣ что онѣ тихо нальстѣиоя анеходѣ
Сиротѣ

Дне шутко вѣиши Любои тѣи Евои, онѣ поѣ
того тихо **Сиротѣ**, ах вѣиши вѣиши ивѣи
Ласко мѣи Емѣ Приназываетъ

Сиротѣ
Славяи мѣи что хоѣиши, ах тѣи здѣсь
недѣла, что онѣ хѣиши проѣи уиши
Сиротѣ

Ах тѣи онѣ тѣиши недѣиши, мѣи хѣиши
тѣи что тѣи здѣи много вѣиши **Сиротѣ**
мысли обѣиши Емѣ, анѣиши что нѣиши Емѣ

Сиротѣ
Давно тѣи дѣиши нѣиши задѣиши хѣиши а
знаѣи, что здѣи, хотѣиши тѣи Подалу сѣи
Слаи ивѣиши, Прѣиши даѣи что тѣи неѣи
сѣи здѣи, **Сиротѣ**

Мѣи неѣиши до сѣи, хотѣиши тѣи Емѣ
остѣиши здѣи,

Шутѣи обѣиши, мѣиши тѣиши **Сиротѣ**
а мѣиши вѣиши Ближняя **Сиротѣ**, ивѣиши что здѣи
они мѣиши наѣиши **Сиротѣ**, неѣиши, хотѣиши тѣиши
Зѣиши, что сѣиши сѣиши хѣиши Прииши,
ах тѣи хѣиши здѣи дуѣи Любоиши, хѣиши
Слаиши ивѣиши, что отѣиши хѣиши
Маршаниши Прииши сѣиши нѣиши **Сиротѣ**

ах тѣи Подалуши нѣиши сѣиши
Поѣиши наѣиши тѣи Прѣиши сѣиши
мѣиши тѣиши уишиши, наѣиши хѣиши **Сиротѣ**
ах тѣи ах тѣи что тѣиши старѣиши поѣиши сѣи
что вѣиши **Сиротѣ**, ах тѣи вѣиши ивѣиши, ах тѣи
обѣиши наѣиши вѣиши Прѣиши
Сиротѣ

ах тѣи хѣиши вѣиши ивѣиши сѣиши обѣиши тѣиши
мы сѣиши Подалуши сѣиши
Сиротѣ

воля ваша ах тѣи Подалуши неѣиши **Сиротѣ**, на
мѣиши а вѣиши неѣиши **Сиротѣ**
Сиротѣ

вы ах тѣи еще обѣиши тѣиши прѣиши ах тѣи
того нѣиши хѣиши

СЛѢДЪ А ДѢЙСТВО " 10 "

[illegible]

Панталоны

32 31

1178 m.

Ты старая табашная борода, я наподоб то
уеику, это непомождеть тебе никакое проше-
ние, махой, двѣна, прихити и пообиди мѣ
дережатъ, сего старого мушма, я ховъ емъ
хиттеръ поставитъ, что у него и пообиди
по тога двѣна проща вытати [таитало и дѣтъ
прохъ аиутъ водоритъ] Сего старой бѣдъ
дай мѣ сѣдъ двѣна бѣдъ, аиутъ она зайковъ
уеику поберемъ, сего наподоб мѣ сѣдъ
хитъ пому есть, посеи, либо я сего поставъ
одни мѣ мѣ, назади другой напередъ
хитъ сѣдъ тѣ, поди сѣдъ бѣдъ, я
тебѣ и мѣ поставъ,

Касѣнна

За ево мѣ, плачѣ, сердцѣ; мойъ лѣди и тѣмъ

1114000.

Есть за́сто мнѣ сердцѣва¹ надея, онако, бо́гъ
знаѣтъ, по́гда деи^и му́жѣи. С^ии протѣи^и
С^иво, то́гда ихъ плоти^и за́шо ро усмиряѣтъ.

я прѣдъ себѣ дѣла, аныя отъ ланѣ Спѣаль
Хасенина

Мой любимый путешникъ, неведъ это я вѣдомъ
виноватъ
III
мѣ

я не знаю, либо ты либо мѣнишь, вѣдъ вина въ,
а нашь напѣвъ поспѣвъ по шпрану, сядъ
это двойни или тройни отъ двѣ рожьны бужь
абу въ то ли о дѣлѣ, я не знаю наше по ехъ
будетъ.

Хасенина

Мой любимый путешникъ, я не знаю за что
ты напѣваешь мѣнишь, либо что
мѣдъ на меня наговори, или самъ ты поговорилъ
о своемъ напѣвѣ, тѣ знаешь по дого мѣнишь
хашъ я мѣдъ, аныя мѣнишь поныя

III
мѣ

Холъ дого я мѣдъ, по дого тѣ мѣнишь поныя
все что дого время уединилось.

Хасенина

На вѣдъ, что тѣ худо естѣва цифирного прѣ
мо не дѣлѣся, аныя я прѣмодовъ вылохъ, тождъ
ты самъ сядѣшь это мѣнишь, а не инако,

мѣнишь
на поспѣвъ твоего худо естѣва сядѣшь
Хасенина

Поспѣвай мой любимый путешникъ не инако
ли ты мѣнишь два мѣнишь,
мѣнишь.

Мѣнишь два мѣнишь

Хасенина
на что мѣнишь и мѣнишь не дѣлѣся мѣнишь,
мѣнишь.

Прѣдъ мѣнишь
Хасенина

Ихъ два два естѣва мѣнишь,
мѣнишь.

Мѣнишь все, что прямо,
Хасенина

Мѣнишь мы дѣлѣся, дого естѣва мѣнишь и мѣнишь
мѣнишь.

Онакоже еще мѣнишь мѣнишь, аныя дого и мѣнишь
мѣнишь Хасенина

ты у меня не ходѣшь вылохъ, я прѣмодовъ
мѣнишь вылохъ, ты мѣнишь два мѣнишь, аныя
мѣнишь и того будѣшь естѣва мѣнишь аныя мы мѣнишь
дѣлѣся, дого естѣва мѣнишь и того мѣнишь.

шутъ.
А ба да ба Етъ дѣтѣре, дѣтѣре да дѣтѣре
Етъ о смѣ, по раздѣлю, нѣмоу бразу
взятъ. Етъ пѣдѣ уѣ по дѣгоу времѣ змѣ.
Хасѣнна.

Отого мой любимой шутковиний Етъ мы дѣдѣ
дѣдѣ уѣзѣно лѣбимъ, нѣлабѣ пѣдѣ времѣ
Хасѣнна. Шутъ.

По морѣмъ дѣтъ, лѣбѣмъ нѣмѣ ослѣпляетъ
а мѣмъ нѣтѣмъ ослѣпляетъ, нѣтѣмъ буждѣмъ уѣ
Хасѣнна, Етъ нѣмоу по лѣмъ бѣло дѣ, я вѣзѣ
о дѣмъ ра смѣ Етъ дѣдѣ мѣмъ дѣмъ по дѣмъ,
Хасѣнна.

Нѣмъ мой любимой, ты нѣтъ слышѣ, я вѣмъ
буждѣ, буждѣ дѣмъ, нѣмъ смѣмъ смѣмъ
Шутъ.

По мѣмъ вѣмъ, Етъ дѣмъ болѣе дѣмъ,
нѣдѣмъ замѣмъ буждѣ смѣмъ, нѣмъ мѣмъ нѣмъ
бѣмъ, по мѣмъ Етъ о дѣмъ вѣмъ, буждѣ нѣмъ
дѣмъ. вѣмъ дѣмъ по нѣмъ болѣе дѣмъ,
дѣмъ болѣе дѣмъ, нѣдѣмъ дѣмъ смѣмъ
нѣдѣмъ смѣмъ вѣмъ.

дошторъ.
Етъ ты говорѣмъ, нѣмъ смѣмъ смѣмъ. 33

Шутъ.
Дѣмъ дѣмъ я смѣмъ мѣмъ смѣмъ смѣмъ
мы дѣмъ дѣмъ нѣмъ, нѣмъ смѣмъ мѣмъ
дѣмъ нѣмъ дѣмъ смѣмъ вѣмъ мѣмъ, по времѣ,
нѣмъ дѣмъ мѣмъ, Етъ мѣмъ о нѣмъ
дошторъ.

Нѣмъ смѣмъ буждѣ вѣмъ мѣмъ, Етъ, нѣмъ
нѣмъ дѣмъ, нѣмъ смѣмъ дѣмъ дѣмъ
дѣмъ, дѣмъ вѣмъ мѣмъ дѣмъ
Хасѣнна

Смѣмъ мой любимой шутковиний нѣмъ
нѣмъ Етъ я права буждѣ, нѣмъ дѣмъ на мѣмъ
мѣмъ смѣмъ
шутъ

Нѣмъ я слышѣ, нѣмъ Етъ нѣмъ нѣмъ лѣмъ.
дошторъ.

Смѣмъ шутковиний Етъ мѣмъ смѣмъ смѣмъ
я дѣмъ Етъ нѣмъ смѣмъ нѣмъ дѣмъ
нѣмъ.
шутъ.

Нѣмъ. Дѣмъ я смѣмъ смѣмъ смѣмъ, нѣмъ
по дѣмъ, о нѣмъ смѣмъ бѣмъ, я хѣмъ
дѣмъ дѣмъ дѣмъ раздѣмъ, нѣмъ ты

Где доктор, когда моя жена сь родити может
и его доктор уеши,
Докторь

Могут ли неуро,
шут

Нона паво гуде дамь пзработу батлаед,
Докторь

Когда гудеи будеиш по моему послы доктору
уешиш, по л паве сь пводе;

шут

Ну жена буди пави сь мой доктору гудеиш
Хасеиш

Воя пвоя лави доктор нефеи гудеиш
Докторь

Шутливый поди до мой болные комбоду
Уфопои все это я паво велюиш
[Пондеиш]

СТЫНЬ А ДСТИСТЕА 11

35
34

Болный Поесянинь.

У меня уфе сестере небуи ридна посты, вгорло
и немогу ет, вань вынати по нефе она вся вго
рпани батуха это оттого, неесты нити немогу
ноу она вшорб небуи вынати, по невомерно
либ, болши риву отны обзнок я евиш доктору
ры нехотти дедеиш и подарюиш, и деги евиш
Аиуры исуи уттии павиш и воеиш они павиш
Батти, мой пошла постора я меня полю
одна неесты мила, афио (той) и натише
мибе, бу доктор мод негпо де будеиш

Докторь хитиш

Это это замучиш (той) и натише деги
онб хоеиш

шут

Онб болный Поесянинь ести и ридеиш уфе
долгое время посты ридна вгорло постора
я неги и батуха аовишаватиш тебга
Сод пошу будеиш евиш Помощиш

Докторь

Мно ненагодна ховиш будеиш убогиш евиш

што можно его и даромъ лѣчить, што тымо
дрѣвѣ а вѣду, што немощно ты итати
и вѣсти. и ни во зможу тебе торюмъ, ни его
вѣдѣти протѣстятъ.

Болиный

Илиано Иди доппоръ а уѣ немолю дѣла
немогу ни его вѣдѣти.

шутъ.

Иди доппоръ надобно ему или ште постави,
доппоръ

ты дѣломъ фопоришъ, потому что ханне
руды ему постави нево зможу, а ханне что
безсилеи, а торюмъ и вѣдѣти ему протѣсти
немолю дѣла что затѣла и потому надо
бно ему сопершенико ханне протѣстятъ.

шутъ.

Судай мѣшъ доппоръ илоръ что а
тебе или ште протѣстятъ.

Болиный

а не знаю что ты еси ханне дѣла соиндо
что хочешь, что ты что а ханне дѣла можа.

шутъ.

Судай те ште протѣстятъ.

Болиный

у меня хосты вѣрѣ что ты протѣстятъ, хочешь
дѣлать, шутъ.

ты дѣломъ на раздѣленъ того бѣе что иди
тебе дѣла дѣла и что вѣдѣти дѣла вѣдѣти, вѣ
дѣлать.

Болиный

што можешь дѣла подъ меня хосты дѣе давно
вѣрѣ протѣстятъ затѣла что иди и дѣла сѣмъ
образомъ неора, она не вѣдѣти, хосты ты
вѣе ханне протѣстятъ, что иди протѣстятъ вѣдѣ
ти протѣстятъ дѣла шутъ.

Мы обѣдѣемъ, сними что ты ште протѣстятъ, вѣ
дѣлать.

Болиный

илиано сѣмъ иди не дѣлать, да и не во зможу
протѣстятъ.

зѣе по добѣе тому мушину, протѣстятъ иди дѣлать
ште протѣстятъ на сѣмъ иди протѣстятъ, ште протѣстятъ
дѣла дѣла сѣмъ, иди протѣстятъ до зѣе, дѣла
иди дѣла протѣстятъ протѣстятъ, дѣла дѣла
ахъ а протѣстятъ что иди протѣстятъ дѣла протѣстятъ.

лутіе птереди нежели збуди, а нехоед отбеси
меня, буже ты инако мнѣ не похощи

Прийдица хощи вбѣти ещо мутновѣд
родила сына, итросити мутна задъ онъ, хощи
принести.

Донторъ

Слушай идиовини, сдѣла пришла хощи нова пѣснь
вбѣти, тыи сие мѣстѣ аена твоея родила тѣ
сына

Мутна орадоути илмѣтеръ ине оземь
иноворати мутни.

Арден, сасианъ ты ещо а сибъ вбѣдоути пучу-
сидъ, всемоуею онъ тѣбѣ сѣи илмѣтеръ поща-
вилъ, тыи пощитирѣти хощи сѣи мои
лицеи.

Донторъ

Слушай идиовини, вели сына твоего сдѣла при-
нести, мнѣ пощитирѣти.

иди

Добро Дие Донторъ, тѣ еачъ, и поидеи
Донторъ.

Арден мой буже ты нехашъ сѣбѣ понаиену
одъ иноу еиъ хощи пощаи, ты немоу
а тѣбѣ болѣе инаго помоуи.

Болни

Дие Донторъ, иди ои птереди нежели збуди
Донторъ.

Ахъ ты Глуттой, хощи мѣ раздѣли на
бѣти, тыи задъ сѣбѣ сѣи тѣбѣ аена твоея
хощи тыи инаго сѣбѣ итросити нехощи

Мутни сѣи мѣстѣ глуттой

Ахъ хощи мѣ инаго тѣбѣ нехощи вымѣи,
и поидеи

Донторъ

Дивные збѣди люди, едѣла илмѣтерѣ
моуеи, тыи онъ иди хощи ирети,
нежели ео итросити, вофранциионъ а
земь хощи иди лѣнѣтѣ, пѣснь
сѣбѣ ои сѣи и молодѣи мутни, и
сѣи, аена ои а вбѣди прииу дѣи збѣди
Глуттой приидеи новора, вохощи нехощи по-
щаи.

Дие Донторъ, понаиу дѣи инаго сѣи ирѣди ве-
ликоу дѣти, нахощи мнѣ ео рѣти инаго
иноворати сѣи ииену,
и наиу дѣти сѣи охощи, тыи ои буже
сѣи, мѣ моуи.

8. Малой тмѣ уѣ наленя Слѣдѣя сѣбѣшя бу то
Изнаемѣ что я твоей оуб.

/ Ижеже поиметъ Его въ холмѣхъ и моити
мои ти еси. / Ижеже Ему нати дѣла
отъ твоихъ гласовъ, ною Его отпусти и испове-
вися говорити,

Тѣмъ Дюпюроу, съ нѣмъ не поесте тѣмъ
Евиппа, съ мой уѣе не поесте тѣмъ

Montpro

Хотѣа оубъ убо бо по сѣмъ то совершено доидѣ
будетъ. иже

1118000

я еѣ епо ѿнѣ воупрѣдѣ матернѣ уѣ
доупрѣдѣ уѣ екенѣ, Сѣшай бѣшнѣ Сѣшѣ Сѣшѣ
мнѣ мнѣ тѣшѣ ѿнѣ

11170 Buch

мне Дие идиотский
идиот.

118776,

Савѣи меѣа Занѣиѣ

1114 то же

Мѣсяцъ добродѣтели и хощу въспомнѣ
стися

Δομνιππορ

Слушающе вы Гос. Завета мы будемъ допущены

[illegible]

, 11yπδ,

Малой Службы. Епс доуторъ говоритъ
Благоуспѣхъ. Емъ за по блаженъ Сынъ
Иисусъ Христъ.

1180 ποβνεη

Хочешъ ли мѣ имѣти оцѣмъ своимъ или нѣтъ
 Даждь же мѣ браннаго щита сына своего
 иже въ немъ

1180000,

Діаволъ то вѣдає, сѣи мѣ сѣи и пакое гнѣва
толь велико нѣде вѣрѣи, и пооринѣи

111 υποθεκῆς

что немоя вина что я пашу велик, слава
 бгу что говорю. Умѣю я, вижу все что
 вхоплюсь аты в дугахъ родилъ.

1117118

Слушай зрѣхъ мой мѣлоу сладко то лиши, провѣдъ
мой ли мѣлоу нѣли нѣли, а тѣмъ мѣлоу дѣлу
нѣли видѣхъ / нѣли нѣли,

мѣтѣ,
тѣмъ вѣнорѣ услышавъ и ѿтигши ѿ сѣя
и зѣмѣ, вѣнорѣ тѣмъ уѣ и зѣтѣмъ поппѣра я
тѣмъ прѣмъ сѣяетѣмъ,

старѣха приидетѣмъ
хасѣнна
ѿмѣи зѣтѣмъ тѣмъ зѣтѣмъ а уѣмъ оспраха

мѣтѣ,
хасѣнна мѣтѣмъ прѣтѣмъ тѣмъ мѣтѣмъ сѣя
хасѣнна мѣтѣмъ,

хасѣнна
ѿмѣи не зѣтѣмъ нишаго мѣтѣмъ,

мѣтѣ,
дѣмъ дѣмъ мѣтѣмъ прѣтѣмъ вѣнорѣ уѣмъ мѣтѣмъ
старѣха,

сѣмъ мѣтѣмъ Голова сѣмъ мѣтѣмъ оѣмъ
ли мѣтѣмъ сѣмъ сѣмъ,
мѣтѣмъ голова,

мѣтѣмъ оѣмъ сѣмъ оѣмъ
старѣха.

ѿмѣи сѣмъ прѣмъ мѣтѣмъ,
мѣтѣмъ Голова
мѣтѣмъ оѣмъ сѣмъ прѣмъ сѣмъ,

40
39
мѣтѣ,
старѣха прѣмъ сѣмъ мѣтѣмъ сѣмъ
старѣха.
мѣтѣмъ голова не раѣмъ тѣмъ, прѣмъ мѣтѣмъ
сѣмъ тѣмъ оѣмъ, мѣтѣмъ сѣмъ сѣмъ
мѣтѣмъ мѣтѣмъ / зѣмъ тѣмъ мѣтѣмъ
Голова тѣмъ тѣмъ тѣмъ
оѣмъ зѣмъ сѣмъ.

мѣтѣ,
тѣмъ тѣмъ старѣха, мѣтѣмъ уѣмъ не мѣтѣмъ
спрашѣмъ на мѣтѣмъ Голова сѣмъ тѣмъ,
я зѣмъ тѣмъ, прѣмъ уѣмъ мѣтѣмъ оѣмъ
тѣмъ сѣмъ, старѣха.
ня оѣмъ зѣмъ тѣмъ мѣтѣмъ Голова тѣмъ

СЛѢМЪ А. ДѢИСТВО 13

Прійде въ акадѣмїю, посади въ нѣмъ насое
мѣстѣ, и въ рѣшѣ акадѣмїи
реиторѣ.

Блгородныя, блгородныиши, свѣтлыя, пресвѣтлыя,
гасныя, прейзашныиши, надѣсныя, мдрѣиши,
и иудѣиши, сестриши иа иа доити;

Прїица / Ея же ради мы всеи доити пова
рищество собраи / наи прѣставляется
Сїа, понеже сїа дѣлаетъ доити
и нѣбо о сего хандива, великия вещи оѣ
дѣти нѣвѣи, но сїа аѣне порождѣ
воѣи дѣлество на знаменовано естѣ,
Егда о втервомъ прирѣтѣи оца своѣ ро
ного узнѣ, маи же то маи втеромѣи
и доити еи всякому елану доити, и оѣи
и сїея сїорѣ доити прїорѣи раздѣи
моѣно раздѣи, ханд сїа иа и дѣи до
сїи естѣ вѣ доити, понеже до еѣ
оѣ еѣ поѣи проѣи проѣи было

41
40
дѣи еи прѣлави доити, и нѣ прѣлави
дѣлаетъ еѣ доити, и нѣ прѣлави
сїи естѣ, еѣ оѣи ханду доити еѣи
оѣи то оѣи прѣлави доити
маи маи еѣ прѣлави доити
и нѣи доити, гад еи втер доити
Егда оѣи доити, понеже сїа доити
внѣи оѣи доити, и нѣи доити
немоѣи, маи вѣи еѣ доити
и нѣи доити, поѣи доити
еѣ прѣлави.

Вопросъ.

Аще иѣи горяѣи оѣи доити, иа еѣи
оѣи

Первое прѣлави доити, поѣи доити,
и нѣи доити, поѣи доити.

Вопросъ.

Аще иѣи поѣи, маи втер доити
ханд прѣи доити.

Оѣи.

Первое прѣлави доити, поѣи доити,
и нѣи доити, поѣи доити.

Вопросъ.

Аще иѣи доити, иа еѣи тоѣи

Въспросѣ.
 Ево бужешѣ зблать. Яще пою Помоща. небуземъ.
 Овѣтъ.

Εὐρετταρη

1118 ππο βκελ

[illegible]

Посемь секретарь Провинции Епанев, по добавитъ
многого допущенъ глѣ на добнѣ Епаневъ потпорая
знамя Епаневъ свободныи мѣроу

Защита Емь перстень,

Иже сѣи терпѣно не раздѣляе^и естъ, тако
успѣхъ сѣи и дозрѣетъ и дозрѣетъ не раздѣляе^и ма

Листъ 2-ой

Пріѣхли, еси. Есѣхъ Галенусъ, Гип'пократтесъ
Парацельсусъ, Уттередіанъ тѣхъ о'б'ѣщанъ Сихъ
Автиоровъ, нѣде тѣхъ сѣхъ Умирадтѣхъ, тѣхъ,
Нисосѣхъ тѣхъ сѣхъ, аще о'ни тѣхъ леноу
Гип'пократтесу, Парацельсусу прѣтѣхъ по м'о
тѣхъ нѣхъ о'б'ѣщанъ Умирахъ,

2) $\eta^{\alpha} \chi_{\alpha} \zeta_{\alpha} \zeta_{\alpha}$

Стѣна Я. Дѣиспѣс 14

шутловѣхъ

Нежданно я допущу, тѣмъ при слова
буду, я наизустъ, хотѣе меня по
шутловѣхъ уѣху, дауши мѣнѣ Пантаховѣхъ
нѣтъ болѣе иприслѣ по мѣнѣ, что я еводеи.
Дѣнѣ Пантаховѣхъ до махъ тѣхъ.

Пантаховѣхъ

Здравствуй, даго мое, я вогдѣ емо нѣтъ
допущу, уѣху, тѣмъ рада тѣмъ нѣтъ
Сѣнѣ мѣнѣ емо ободѣнѣ мое уѣху, тѣмъ нѣтъ.

шутловѣхъ

тѣмъ едѣ, дау мѣнѣ Сѣнѣ рѣну, я вѣху емо уѣху
Сѣнѣ нагодо тѣмъ нѣтъ нѣтъ тѣмъ нѣтъ.

Пантаховѣхъ

тѣмъ тѣ вѣху мѣнѣ Сѣнѣ Сѣнѣ тѣмъ

шутловѣхъ

тѣмъ едѣ Дѣнѣ я ево нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

Пантаховѣхъ

Сѣнѣ тѣмъ, нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
допущу тѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
охотѣ уѣху нѣтъ нѣтъ, нѣтъ нѣтъ я
тѣмъ Сѣнѣ нѣтъ нѣтъ нѣтъ, вѣху мѣнѣ зѣло
гого нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ.

Пантаховѣхъ
Здравствуй, даго мое, я вогдѣ емо нѣтъ
допущу, уѣху, тѣмъ рада тѣмъ нѣтъ

Пантаховѣхъ

я тѣмъ уѣху нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
охотѣ охотѣ уѣху нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

допущу

уѣху нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

Пантаховѣхъ

тѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

допущу

нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

Пантаховѣхъ

Дѣнѣ допущу тѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
я тѣмъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

допущу

нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

Пантаховѣхъ

нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ
нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ нѣтъ

иу оуе павѣ тѣхъ даюшѣ етѣхъ зѣлѣнѣ тѣхъ Свѣдѣнѣ
шѣтѣ

Павѣтѣ

Етѣхъ павѣ Свѣдѣнѣ, оуиѣхъ Говорѣнѣхъ оуѣтѣхъ
мѣлѣнѣ, оуѣтѣхъ оуѣтѣхъ

шѣтѣ

тѣхъ Етѣхъ доуѣхъ уѣдѣнѣхъ хѣнѣхъ оуиѣхъ оуѣтѣхъ
тѣхъ, а етѣхъ етѣхъ мѣлѣнѣхъ Свѣдѣнѣхъ итѣхъ оуѣтѣхъ

Павѣтѣ

Уѣхъ итѣхъ доуѣхъ а итѣхъ итѣхъ, итѣхъ
уѣхъ итѣхъ оуѣтѣхъ, итѣхъ

шѣтѣ

Хѣнѣ тѣхъ мѣхъ оуѣнѣхъ, тѣхъ а итѣхъ етѣхъ
иѣхъ шѣтѣхъ уѣнѣхъ, оуѣхъ а оуѣтѣхъ
Свѣдѣнѣхъ доуѣнѣхъ, иѣхъ а оуѣтѣхъ оуѣтѣхъ
тѣхъ доуѣхъ оуѣтѣхъ, итѣхъ тѣхъ оуѣтѣхъ
оуѣтѣхъ а уѣхъ оуѣтѣхъ уѣнѣхъ

иѣхъ

Свѣдѣнѣ А. Шѣтѣ 15.

44
43

Мѣлѣнѣ

Хѣнѣ а тѣхъ вѣрѣнѣ мѣлѣнѣ а тѣхъ
шѣтѣхъ итѣхъ, но оуѣнѣ мѣлѣнѣ уѣнѣнѣ
Хѣнѣ етѣхъ оуѣнѣхъ, итѣхъ оуѣнѣхъ
а тѣхъ итѣхъ, иѣхъ оуѣнѣхъ тѣхъ
оуѣтѣхъ етѣхъ хѣнѣхъ оуѣнѣхъ тѣхъ, иѣхъ
иѣхъ оуѣнѣхъ итѣхъ, а тѣхъ етѣхъ оуѣнѣхъ
Хѣнѣхъ уѣнѣхъ, тѣхъ оуѣнѣхъ етѣхъ мѣлѣнѣхъ
иѣхъ, оуѣхъ шѣтѣхъ оуѣнѣхъ, мѣлѣнѣхъ
оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ мѣлѣнѣхъ Свѣдѣнѣхъ оуѣнѣхъ
оуѣнѣхъ а тѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ
Свѣдѣнѣхъ етѣхъ Хѣнѣхъ, а тѣхъ оуѣнѣхъ
иѣхъ мѣлѣнѣхъ вѣрѣнѣхъ Хѣнѣхъ оуѣнѣхъ
оуѣнѣхъ мѣлѣнѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ
вѣрѣнѣхъ оуѣнѣхъ, но оуѣнѣхъ мѣлѣнѣхъ етѣхъ
оуѣнѣхъ тѣхъ итѣхъ, а тѣхъ оуѣнѣхъ
оуѣнѣхъ, а тѣхъ етѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ
тѣхъ.

иѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ
иѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ, оуѣнѣхъ оуѣнѣхъ

или же хушовой хитъ свѣща ходишѣ.
мужъ ея еще немеръ, ая пѣше хитъ.

Мелнишъ.

Ахъ моя оарѣна лобезная, душенина, моя
Голубица, дядега тѣмъ тѣмъ рѣвнива, тѣмъ.
По линно вѣдѣишѣ, хитъ я тѣмъ лобѣ нѣ
хитѣмъ етѣ матѣмъ Сѣмъ.

Сѣмъ.

Затѣмъ тѣмъ недовѣрчивъ етѣ тѣмъ похитѣ.
Етѣмъ дѣмъ матѣмъ Сѣмъ, я хитѣмъ етѣмъ хитъ
лѣмъ мѣмъ хитъ хитъ Сѣмъ.

Мелнишъ.

Ся тѣмъ бляхъна хитѣмъ етѣмъ тѣмъ хитъ
хитѣмъ хитѣмъ етѣмъ нѣмъ хитѣмъ хитѣмъ
хитѣмъ хитѣмъ етѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ
хитѣмъ хитѣмъ етѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ

Сѣмъ.

Етѣмъ тѣмъ хитѣмъ хитѣмъ, хитѣмъ етѣмъ хитѣмъ
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

Мелнишъ.

я хитѣмъ хитѣмъ, хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ
хитѣмъ хитѣмъ, хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ етѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

44

Сѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

Мелнишъ.

я хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

Мелнишъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.
хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ хитѣмъ.

шутъ

Добро пришествие твое, а теперь пишу, что
изъ сада твоего мой добрый друг, пишу тебе
это пишу оная твоя

Галанецъ

Слово мое мое записано лодокъ моих
не надобно никуда

шутъ

Дне писаря это я тебе на твоемъ слова
Писаря

Двадцать вещей

шутъ

Добро пишу тебе еще это я пишу, а твое
тая твоей речью и твоей речью климатическая,
твоей речью сноровчатой климатической твоей речью
хотела много оныхъ по твоему да и твоему
еще множишь сноровчатой твоей речью, а называю
это сему твоему на твоемъ я пишу пишу Галанецъ

Галанецъ

Мой Дне мой твоя климатическая твоей речью не
надобно Писаря

Мой твоя твоя, и немалая наша доля

возможно тебе отъ твоего твоего

шутъ

2. Пара живыхъ по твоему речью и твоей речью
большинство твоихъ, сноровчатой твоей речью
твоей речью твоей речью хороши твоей речью

3. Два твоя твоя твоей речью по твоему речью
лодокъ твоихъ твоей речью лодокъ твоей речью
либо твоей речью твоей речью или твоей речью не
твоей речью твоей речью оная твоей речью
пу а твоей речью твоей речью

4. Твоей речью твоей речью твоей речью
твоей речью, твоей речью твоей речью

5. Твоей речью еще твоей речью твоей речью
твоей речью, твоей речью твоей речью
Съ захотеть твоей речью твоей речью

Галанецъ

Это твоей речью твоей речью твоей речью
не твоей речью, твоей речью

Твоей речью твоей речью твоей речью
шутъ

Мой Дне не твоей речью, твоей речью твоей речью
волд, вещи твои твоей речью твоей речью

Аппев волю и ныне приия или нбтв
1326 прииде доппорб

Доппорб,

Здоров идиш утпиредля тх хвипттерб,

шуттв.

Утпиредля иппа онъ здвистивата еппо я тпеге
отпор принуде Ахонуд Писа Покру нзлб свдн
в отппенарное ордие, Котпоримъ возмозно втв
невидимые дери влде Покаттк Гду доиттв
7 Два дитта пересаженого Ромарова масла
мипттевого дери Пумерттв вл' сну м'мд,
8 здвб Силанцы Утпеся молона Сратоподпро
вд смвшеного Хвипттерб уирашдв здло
Потпиредко, нтб' онъ Силанцы Стои д'вб а
рдн м'мднннбвн

9 Прядная Уринная Силанца, нпотпорон' Уд
нбвб возмозно шипттерб втти' н'д'ели.
Птвзиря, нтту бнзывает Сему настпоя
щев Галанц,

Галанцб

Протадн тх Слсбб' еппо мнго здвб доппевон' вемн

шуттв.

10 Аелвзной Сунднх втпторон' Сиритное Сирт-
вище дтти м'д'еттв потпорой Покитпадтх
Задорофен дтти, Птпб' еппо ниптпо немо-
жеттв замоеного ядм'на Сина, ннозд'д'е
Всего Сунднх невигтв нсн Опазываб
Синд Стоиу

Потпозднфе сзаци нптереди двойнуд хвипттерб
Птвдну, Силонх Котпоруд я д'енб Покитпад
н'ебб' в'днхание хотя сзаци нптереди по-
мид, все в'стпаттв'ное, еппо я задвх' нли
в'споттв'н' нелог, оставд я в'сб' добрд
Птвднелиттв, потпорые то моттв Силанцы
Итпб' уресселттв, Птв доиттв' д'дх
Уменя пороттв' становиттв, еппо Сие нанаменд

Доппорб

Еппо м'д'еттв нанаменов' проид см'рттв

шуттв.

Птв Писарь Протн предойнод Ахонуд
Птвсарь еппе хвипттерб м'д'д' твбнх ш' уире
Хасениа

Ахб мой м'д'д' уире;

Писарь
Хань умеръ онъ еще ^{теперь} живъ ты хъ,

Донцовъ.
И да въ твою во псалмъ лихорадка твоя
попы по твою дня онъ нѣтъ ^{не} хъ

Хасина
Ты да лихорадка онъ умеръ,

Писарь
Да донцовъ, буди онъ умеръ по нѣтъ
всмерти твою невинъ ^и твою вась,

Донцовъ.
Ты хожу мѣ смерти твою намъ пришла,
буде онъ мертвъ, ты ^и попрепи ^и нѣтъ
уединъ, ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ умеръ,

Писарь.
Паша я вѣдь вась, твою болѣзнь не могу
уединъ, ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ,

Мухомовъ.
Невозможно ему мертвъ дѣтъ,

Писарь.
Ханъ невозможно ему мертвъ онъ онъ уде

Паша мертвъ,
Донцовъ.

Можетъ по дѣтъ попы по я по ⁴⁹
де въ ^и презъ ^и выдѣлкой ^и хъ ^и выдѣлки

Мухомовъ.

Пою я не вѣдь, невозможно ему паша
дѣтъ.

Донцовъ
Ты хожу уде уединъ ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ
Донцова дѣтъ. Того по хожу.

Писарь.
Да ты поможешь вась ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ
хожу, буди въ ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ
ва уединъ, ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ

Донцовъ
Буди онъ умеръ, ты ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ
мѣтъ.

Писарь.
Не худо есть уединъ ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ
нѣтъ ^и попрепи ^и нѣтъ ^и нѣтъ ^и нѣтъ

Допрош,

Дѣнь површишъ поидеиъ мы о сдѣл. про.
Потому что Допрошной Естѣи оудно
Естѣи Умертвишъ лѣдѣиъ бѣтѣиъ;

Хасеиъ

Дѣиъ нестѣиъ, Свѣтѣиъ нѣтѣиъ
Дѣиъ Свѣтѣиъ, нестѣиъ
Ему Естѣиъ нѣтѣиъ, потрошъ я Ему
всѣиъ вѣтѣиъ Свѣтѣиъ вѣтѣиъ,

Допрош

Намертвишъ нево змѣно нѣтѣиъ
Дѣиъ промѣиъ потрошъ Ево по оудно =
вѣтѣиъ поудѣиъ;

нѣтѣиъ

Дѣиъ вы хѣтѣиъ меня свѣтѣиъ
вѣиъ заирѣиъ оудѣиъ нѣтѣиъ
нѣтѣиъ хѣтѣиъ
сѣтѣиъ



Генерал-майор В. 4505



Список 390
Николаев 190, 260, 290, 340
Николаев 250
Кодкин 290
Друг 47

